

بِسْمِ اللَّهِ، الْحَمْدُ لِلَّهِ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ،  
رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي، وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي، وَاحْلُّ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي، يَفْقَهُوا قَوْلِي  
السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

سبق- 20a-

# آدِیٰ قرآن بمحضہ - آسان طریقے سے

حصہ اول - نماز کے ذریعہ

مرتب: ڈاکٹر عبدالعزیز عبدالرحیم  
بانی: ڈاکٹر یحییٰ اندر اسٹینڈ القرآن اکیڈمی



[www.understandquran.com](http://www.understandquran.com)



[Facebook.com/UnderstandQuran](https://www.facebook.com/UnderstandQuran)



+91 9652 430 971  
8897 399 399

پچھلے اسپاٹ سے سوالات



سوال: ترجمہ کیجیے: الْرَّجِيمُ

Sawal: الْرَّجِيمُ ka matlab bataiye

Main panaah me ata hun	میں پناہ میں آتا ہوں	A.
Shaitaan	شیطان	B.
Dhutkaara huwa	دھنکارا ہوا	C.
Akeyla	اکیلا	D.

سوال: ترجمہ کیجیے: الْرَّجِيمُ

Sawal: الْرَّجِيمُ ka matlab bataiye

Main panaah me ata hun

میں پناہ میں آتا ہوں

A.

Shaitaan

شیطان

B.

Dhutkaara huwa

دھنکارا ہوا

C.

Akeyla

آکیلا

D.

سوال: اِذَا جَاءَ کا مطلب ہے۔

Sawal: اِذَا جَاءَ کا matlab bataiye

Jab tum aatey ho	A.
Jab wo sab aatey hain	B.
Jab aa jaaye	C.
Jab wo aa jaaye gi	D.

سوال: اِذَا جَاءَ کا مطلب ہے۔

Sawal: اِذَا جَاءَ کا matlab bataiye

Jab tum aatey ho

جب تم آتے ہو A.

Jab wo sab aatey hain

جب وہ سب آتے ہیں B.

Jab aa jaaye

جب آجائے C.

Jab wo aa jaaye gi

جب وہ آجائے گی D.

سوال: زِدْنِی کے معنی بتائیے۔

Sawal: زِدْنِی ka matlab bataiye

Ziyadah kar hamein	زیادہ کر ہمیں A.
Ziyadah kar usey	زیادہ کر اسے B.
Ziyadah kar unhein	زیادہ کر انہیں C.
Ziyadah kar mujhey	زیادہ کر مجھے D.

سوال: زِدْنِی کے معنی بتائیے۔

Sawal: زِدْنِی ka matlab bataiye

Ziyadah kar hamein	زیادہ کر ہمیں A.
Ziyadah kar usey	زیادہ کر اسے B.
Ziyadah kar unhein	زیادہ کر انہیں C.
Ziyadah kar mujhey	زیادہ کر مجھے D.

آج کا سبق



- اس سبق میں ہم نے کیا پڑھا؟
- گرامر: صرف صغیر
- نکاتِ تعلیم یا شوق



الْحَمْدُ لِلّٰهِ



سبق نمبر 19 کے ختم تک آپ 232 الفاظ سیکھیں گے  
جو قرآن میں 41,111 بار آئے ہیں۔

قرآن میں کل تقریباً  
4,500 الفاظ ہیں جو تقریباً 78,000 بار آئے ہیں





# سات ہوم ورک

آپ منتخب ہیں

اللہ نے قرآن سیکھنے کے لیے  
آپ کا انتخاب کیا ہے،  
اس انتخاب کو نظر انداز مت یکھیے

ربِ زَدْنِي عِلْمًا

اے اللہ! قرآن کی کلاس میں  
قرآن کو سیکھنے میں ہماری مدد یکھیے

دو تلاوت کے (5 منٹ، 5 منٹ)

دو پڑھنے کے (کتاب سے، بک لٹ یا شمیٹ سے)

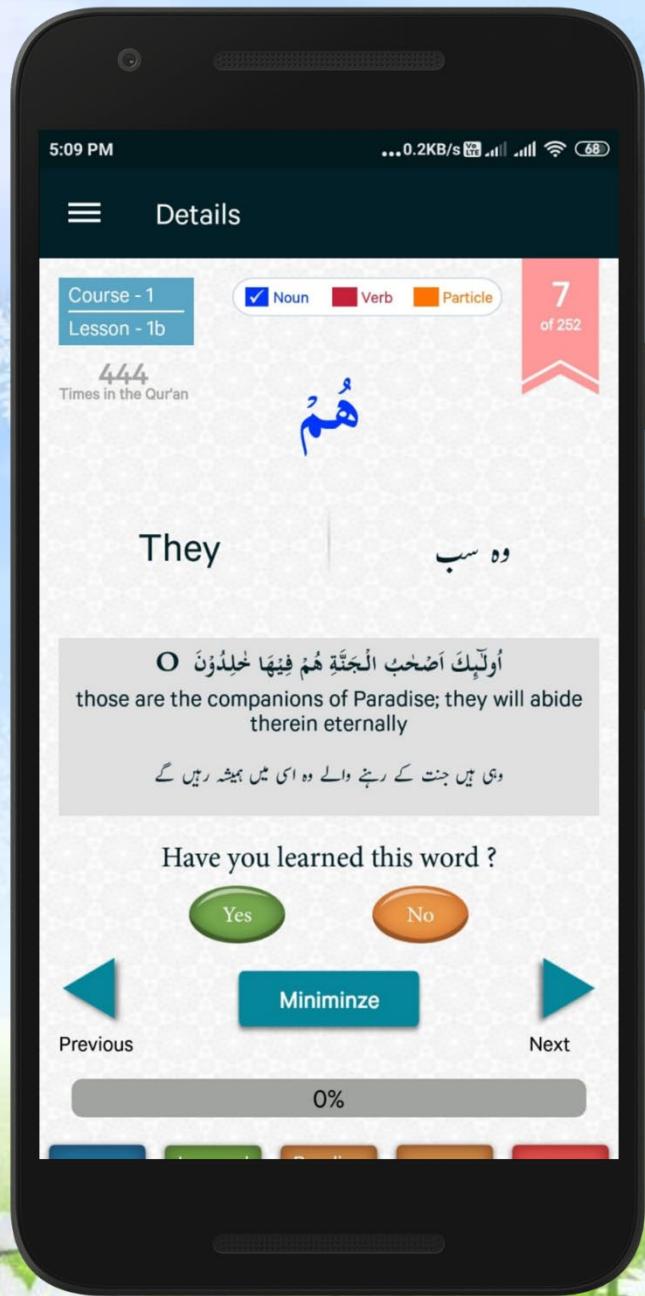
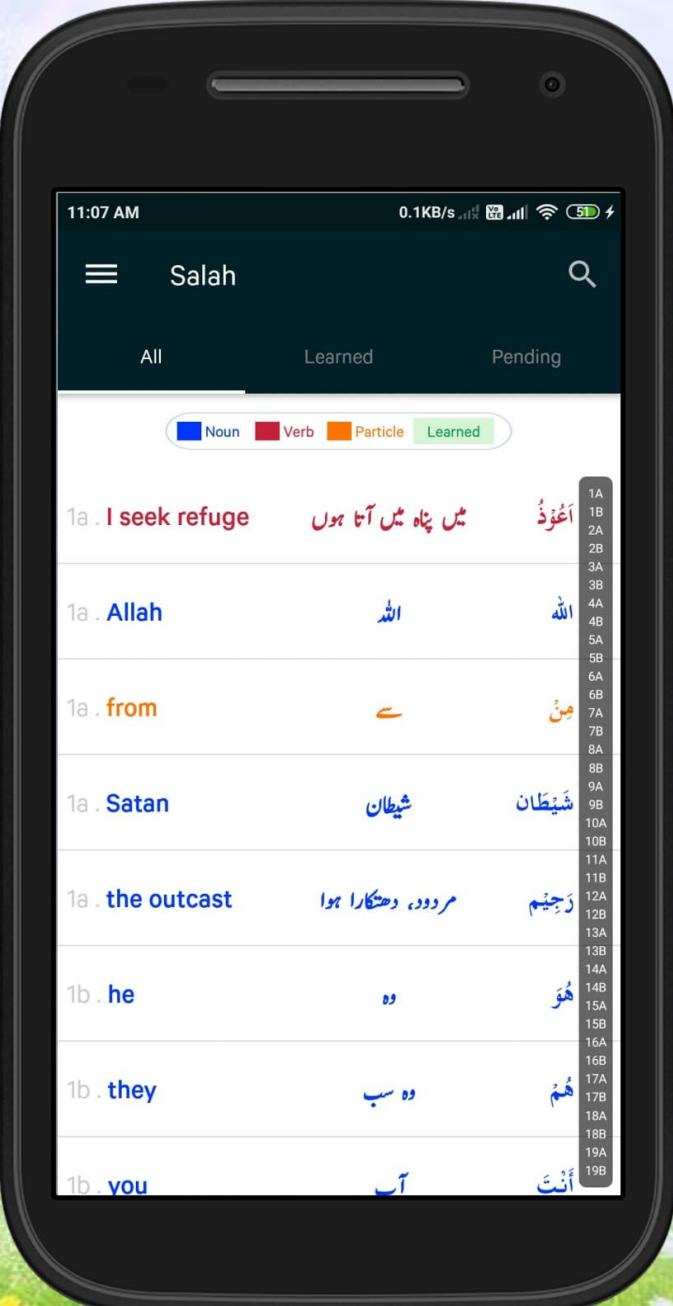
mp3 سے سننے کا ایک

اپنے ساتھی سے سوال کرنے کا ایک

اور نماز میں مختلف سورتوں کی تلاوت کا ایک

الفاظ و معانی کو یاد  
کرنے کے لئے یہ  
سافٹ ویئر ضرور  
انстал کریں۔

جب بھی آپ فون آن کریں گے، یہ  
بذاتِ خود ظاہر ہو گا۔



الحمد لله! ہم نے کورس مکمل کر لیا ہے۔

ان شاء اللہ اس سبق میں ہم آپ کو بتائیں گے کہ آپ نے  
ماشاء اللہ قرآن کے 50% الفاظ سیکھ لیے۔

چلے اب ہم سورہ بقرہ کی ابتدائی 5 آیتوں کو لیتے ہیں۔

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْمَ

1

ذَلِكَ

الْكِتَبُ

صَلَّى

لَارَيْبَ

فِيهِ ج

هُدَى

لَا 2

لِلْمُتَّقِينَ

ان الفاظ کو پہنچانے جو ہم پڑھ پکے۔

الْمَ

1

ذَلِكَ

الْكِتَبُ

لَا رَيْبٌ

نہیں

کتاب

یہ

فِيهِ

هُدًی

2

لِلْمُتَّقِينَ

لے

ہدایت

اس میں



اب ہم باقی (نئے) الفاظ کو لیتے ہیں اور  
ان کا لفظی ترجمہ کرتے ہیں۔

الْمَ

1

ذَلِكَ

الْكِتَبُ

لَا رَيْبٌ

شک

نهیں

كتاب

یہ

الف لام میم

فِيهِ

هُدَىٰ

لِلْمُتَّقِينَ

2

متقیوں کے

لیے

ہدایت

اس میں

الَّذِينَ

يُؤْمِنُونَ

بِالْغَيْبِ

وَيُقِيمُونَ

الصَّلَاةَ

وَمِمَّا

رَزَقَنَاهُمْ

يُنْفِقُونَ

3 ل

مِمَّا = مِنْ + مَا

الَّذِينَ

يُؤْمِنُونَ

بِالْغَيْبِ

وَيُقِيمُونَ

جولگ

اور

پر

الصَّلَاةَ وَمِمَّا

رَزَقَنَاهُمْ

يُنْفِقُونَ

3<sup>ل</sup>

انہیں

اور سے جو

نماز



اب ہم باقی (نئے) الفاظ کو لیتے ہیں اور  
ان کا لفظی ترجمہ کرتے ہیں۔



الَّذِينَ

يُؤْمِنُونَ

بِالْغَيْبِ

وَيُقِيمُونَ

جولگ

اور

پر

الصَّلَاةَ وَمِمَّا

رَزَقَنَاهُمْ

يُنْفِقُونَ

3<sup>ل</sup>

انہیں

اور سے جو

نماز



وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ  
بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ  
أُنْزِلَ بِمَا

وَمَا أُنْزِلَ  
بِمَا قَبْلِكَ  
ج

٤

يُوْقِنُونَ

هُمْ

وَبِالْأُخْرَةِ

وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ

بِمَا

أُنْزِلَ

إِلَيْكَ

آپ کی طرف

نازل کیا گیا

اس پر جو

اور جو لوگ ایمان رکھتے ہیں

مِنْ قَبْلِكَ

أُنْزِلَ

وَمَا

آپ سے پہلے

نازل کیا گیا

اور جو

يُؤْقِنُونَ

هُمْ

وَبِالْأُخْرَةِ

یقین رکھتے ہیں

وہ

اور آخرت پر

أُولَئِكَ

عَلَىٰ

هُدًىٰ

مِنْ

رَبِّهِمْ<sup>وَّ</sup>

وَأُولَئِكَ

هُمْ

الْمُفْلِحُونَ

5



رَبِّهِمْ

مِنْ

هُدًى

عَلٰى

أُولَئِكَ

اپنے رب

سے

ہدایت

پر

وہی لوگ

5

الْمُفْلِحُونَ

هُمْ

وَأُولَئِكَ

کامیاب

وہ

اور وہی لوگ

# سوال: لِلْمُسْلِمِينَ

Musalman par	مسلمان پر	A.
Musalman key liye	مسلمان کے لیے	B.
Musalmanao par	مسلمانوں پر	C.
Musalmanao key liye	مسلمانوں کے لیے	D.

# سوال: لِلْمُسْلِمِينَ

Musalman par

مسلمان پر

A.

Musalman key liye

مسلمان کے لیے

B.

Musalmanao par

مسلمانوں پر

C.

Musalmanao key liye

مسلمانوں کے لیے

D.

سوال: وَبِالْآخِرَةِ كَا مَعْنَى هُوَگا۔۔۔

Sawal: وَبِالْآخِرَةِ ka matlab hoga...

Aur aakhirat	اور آخرت	A.
Aakhirat par	آخرت پر	B.
Aur aakhirat par	اور آخرت پر	C.
Aakhirat	آخرت	D.

سوال: وَبِالْآخِرَةِ كَا مَعْنَى هُوَگا۔۔۔

Sawal: وَبِالْآخِرَةِ ka matlab hoga...

Aur aakhirat

اور آخرت

A.

Aakhirat par

آخرت پر

B.

Aur aakhirat par

اور آخرت پر

C.

Aakhirat

آخرت

D.

سوال: اولیک علی ہدای کا ترجمہ کچھے۔

Sawal: اولیک علی ہدای ka matlab bataiye

Ye sab hidayat par hain

A. یہ سب ہدایت پر ہیں

Wo sab hidayat key liye hain

B. وہ سب ہدایت کے لیے ہیں

Wo sab hidayat par hain

C. وہ سب ہدایت پر ہیں

Ye sab hidayat key liye hain

D. یہ سب ہدایت کے لیے ہیں

سوال: اولیک علی ہدای کا ترجمہ کچھے۔

Sawal: اولیک ka matlab bataiye

Ye sab hidayat par hain

A. یہ سب ہدایت پر ہیں

Wo sab hidayat key liye hain

B. وہ سب ہدایت کے لیے ہیں

Wo sab hidayat par hain

C. وہ سب ہدایت پر ہیں

Ye sab hidayat key liye hain

D. یہ سب ہدایت کے لیے ہیں

سوال: الکتب کا معنی بتائیے۔

Sawal: الکتب ka matlab bataiye

Kitaab	A.	کتاب
Qalam	B.	قلم
Kitaabein	C.	کتابیں
Kaagaz	D.	کاغذ

سوال: الکتب کا معنی بتائیے۔

Sawal: الکتب ka matlab bataiye

Kitaab	A.	کتاب
Qalam	B.	قلم
Kitaabein	C.	کتابیں
Kaagaz	D.	کاغذ

سوال: وَمِمَّا كَامْعَنِي بَتَائِيَّ-

Sawal: وَمِمَّا ka matlab bataiye

Aur un sab sey jo	اور ان سب سے جو	A.
Us cheez sey jo	اس چیز سے جو	B.
Aur us cheez sey	اور اس چیز سے	C.
Aur us cheez sey jo	اور اس چیز سے جو	D.

سوال: وَمِمَّا كَامْعَنِي بَتَائِيَّ-

Sawal: وَمِمَّا ka matlab bataiye

Aur un sab sey jo

اور ان سب سے جو

A.

Us cheez sey jo

اس چیز سے جو

B.

Aur us cheez sey

اور اس چیز سے

C.

Aur us cheez sey jo

اور اس چیز سے جو

D.

اللَّهُ

لَا

إِلَهٌ

إِلَّا

هُوَ

الْقَيْوْمُ

الْحَىٰ

نَوْمٌ

وَلَا

سِنَةٌ

لَا تَأْخُذْهُ

الله

لَا

إِلَهٌ

إِلَّا

هُوَ

وہ

سوائے

معبد

نہیں

اللہ

الْقَيْوُمُ

الْحَيُّ

تمامے والا

زندہ

نَوْمٌ

وَلَا

سِنَةٌ

لَا تَأْخُذْهُ

نبید

اور نہ

او نگھ

نہ اُسے آتی ہے

لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ

إِلَّا عِنْدَهُ بِإِذْنِهِ

لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

اسی کا ہے جو آسمانوں میں اور جو زمین میں (ہے)

مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ

کون (ہے) وہ جو سفارش کرے

عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ

اس کے پاس مگر اس کی اجازت سے

يَعْلَمُ

مَا

بَيْنَ أَيْدِيهِمْ

وَمَا

خَلْفُهُمْ

وَلَا يُحِيطُونَ

مَنْ عِلْمِهِ  
بِشَرِّىءٍ

إِلَّا

بِمَا شَاءَ



**يَعْلَمُ**

**مَا**

**بَيْنَ أَيْدِيهِمْ**

ان کے سامنے (ہے)

جو

وہ جانتا ہے

**وَلَا يُحِيطُونَ**

اور نہیں وہ احاطہ کرتے

**خَلْفَهُمْ**

ان کے پچھے (ہے)

**وَمَا**

اور جو

**بِمَا شَاءَ**

جتنا وہ چاہے

**إِلَّا**

مگر

**مِنْ عِلْمِهِ**

کسی چیز کا اس کے علم (میں) سے

وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ<sup>ج</sup>

وَلَا يَئُودُهُ حَفْظُهُمَا<sup>ج</sup>

الْعَظِيمُ ٢٥٥

وَهُوَ الْعَلِيُّ

وَسِعَ كُرْسِيٌّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ

اور زمین (کو)

آسمانوں (کو)

اس کی کرسی (نے)

سمالیا

حِفْظُهُمَا

حافظت ان دونوں کی

وَلَا يَئُودُهُ

اور نہیں تھکاتا اس کو

۲۵۵

الْعَظِيمُ

الْعَلِيُّ

وَهُوَ

عظمت والا (ہے)

بلند مرتبہ

اور وہ

سوال: إِلَّا کے معنی بتائیے۔

Sawal: إِلَّا ka matlab bataiye

Sirf	صرف A.
Nahin	نہیں B.
Saat	ساتھ C.
Magar, Laykin	مگر، لیکن D.

سوال: إِلَّا کے معنی بتائیے۔

Sawal: إِلَّا ka matlab bataiye

Sirf	صرف	A.
Nahin	نہیں	B.
Saat	ساتھ	C.
Magar, Laykin	مگر، لیکن	D.

سوال: فِي السَّمْوَاتِ کا ترجمہ کیجیے۔

Sawal: فِي السَّمْوَاتِ ka matlab bataiye

Aasmaan	A.
Aasmaanao mein	B.
Aasmaanao sey	C.
Aasmaan mein	D.

سوال: فِي السَّمْوَاتِ کا ترجمہ کیجیے۔

Sawal: فِي السَّمْوَاتِ ka matlab bataiye

Aasmaan	آسمان سے A.
Aasmaanao mein	آسمانوں میں B.
Aasmaanao sey	آسمانوں سے C.
Aasmaan mein	آسمان میں D.

سوال: بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ كا ترجمہ کیجیے۔

Sawal: بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ka matlab bataiye

Laykin aasmaan aur zameen	لیکن آسمان اور زمین A.
Aasmaan sey zameen tak	آسمان سے زمین تک B.
Aasmaan aur zameen key darmiyan	آسمان اور زمین کے درمیان C.
Zameen sey aasmaan tak	زمین سے آسمان تک D.

سوال: بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ كا ترجمہ کیجیے۔

Sawal: بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ka matlab bataiye

Laykin aasmaan aur zameen

لیکن آسمان اور زمین

A.

Aasmaan sey zameen tak

آسمان سے زمین تک

B.

Aasmaan aur zameen key  
darmiyani

آسمان اور زمین کے درمیان

C.

Zameen sey aasmaan tak

زمین سے آسمان تک

D.

سوال: شے کا مطلب ہوگا۔۔۔

Sawal: شے ka matlab hogा...

Cheez	چیزیں	A.
Cheez	چیز	B.
Kuch bhi nahin	کچھ بھی نہیں	C.
Har cheez	ہر چیز	D.

سوال: شے کا مطلب ہوگا۔۔۔

Sawal: شے ka matlab hogा...

Cheez	چیز	A.
Cheez	چیز	B.
Kuch bhi nahin	کچھ بھی نہیں	C.
Har cheez	ہر چیز	D.

سوال: بَعْدِكُمْ کا معنی بتائیے۔

Sawal: بَعْدِكُمْ ka matlab bataiye

Un sab key bad	A.	ان سب کے بعد
Tum sab key bad	B.	تم سب کے بعد
Hamarey bad	C.	ہمارے بعد
Tum sab sy pahley	D.	تم سب سے پہلے

سوال: بَعْدِكُمْ کا معنی بتائیے۔

Sawal: بَعْدِكُمْ ka matlab bataiye

Un sab key bad	A.	ان سب کے بعد
Tum sab key bad	B.	تم سب کے بعد
Hamarey bad	C.	ہمارے بعد
Tum sab sy pahley	D.	تم سب سے پہلے

آپ قرآن کے دوسرے صفحات پر بھی اس طرح کی مشق کر سکتے ہیں۔ ان الفاظ کو دیکھ کر آپ کو یقین آگیا ہو گا کہ ہم نے الحمد للہ قرآن کے 50 فیصد الفاظ سیکھ لیے اور یہ کہ قرآن واقعی آسان ہے۔

# آگے کیا؟ کورس-2 سے 5

- » ان 4 کورس میں آپ پہلا پارہ ختم کر لیں گے، اس کے ساتھ ہی 90% قرآنی الفاظ بھی سیکھ لیں گے، ان شاء اللہ
- » گرامر میں آپ 90 فیصد ضروری گرامر سیکھ لیں گے، ان شاء اللہ

# آگے کیا؟

آپ ان کورس میں تقریباً 1000 سے زیادہ جملے بھی بولنا سیکھیں گے، بغیر کسی ٹنشن کے!

کورس ان شاء اللہ دلچسپ ہوتا جائے گا اور قرآن کو سمجھنے کے دروازے ان شاء اللہ کھلتے چلے جائیں گے۔

اللہ تعالیٰ نے آپ کو قرآن سیکھنے کا دروازہ کھولا ہے، پہلا کورس مکمل کر لینے کی توفیق دی ہے تواب واپس مت لوت جائیے! آگے بڑھتے رہیے۔ آپ چل کر آئیں گے تو الہ تعالیٰ  
دوڑ کر آئے گا۔ سبحان اللہ

اللہ سے دعا ہے کہ وہ ہمیں زندگی بھر قرآن پڑھنے، پڑھانے اور عمل کرنے پھیلانے کی توفیق دے۔



# بھولے مت!

آپ منتخب ہیں

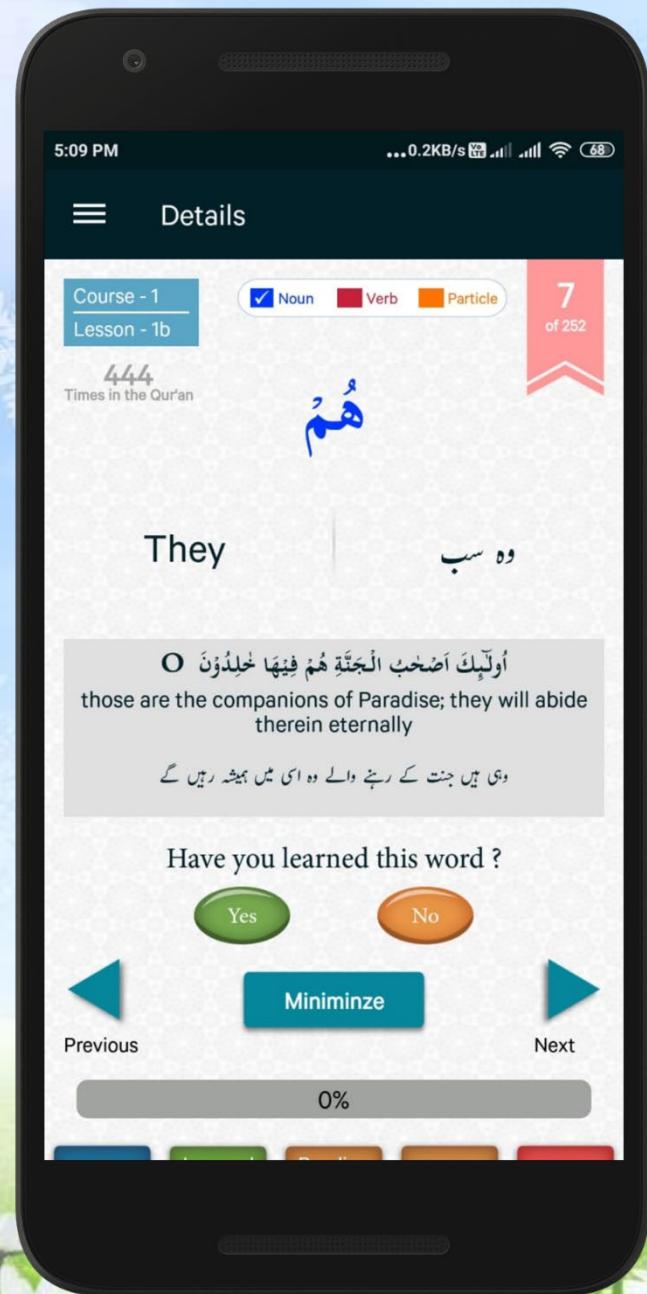
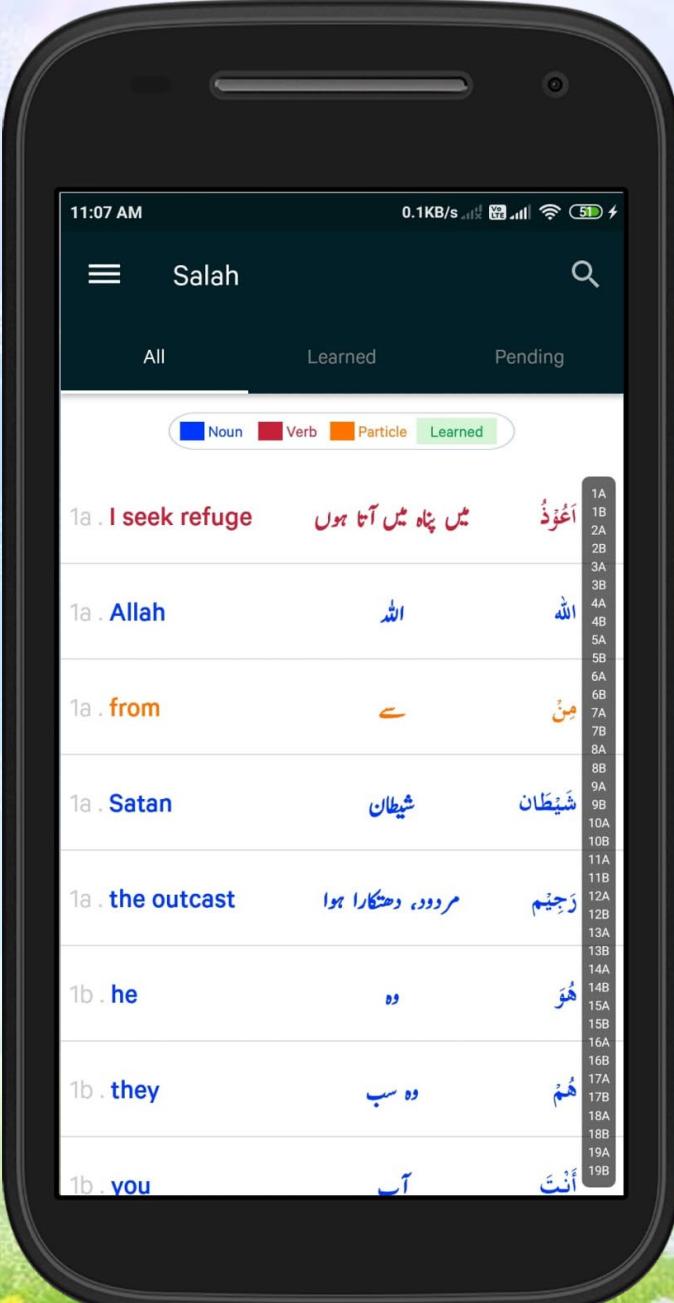
اللہ نے قرآن سیکھنے کے لیے  
آپ کا انتخاب کیا ہے،  
اس انتخاب کو نظر انداز مت کیجیے

ربِ زَدْنِي عِلْمًا

اے اللہ! قرآن کی کلاس میں  
قرآن کو سیکھنے میں ہماری مدد کیجیے

الفاظ و معانی کو یاد  
کرنے کے لئے یہ  
سافٹ ویئر ضرور  
انстал کریں۔

جب بھی آپ فون آن کریں گے، یہ  
بذات خود ظاہر ہو گا۔





# صرف

الفاظ

فاعل، فعل،  
فعلتم، يفعلون،  
إفعال، مفعول

...

تین حروف کا سیٹ (مادہ)، جیسے

ف ع ل

садی تعریف: تین حروف کے سیٹ (مادہ) کو لے کر مختلف الفاظ بنانا

# صرف

## Simple definition

الفاظ

عَالِم، عِلْم،  
عَلِمْتُمْ، يَعْلَمُونَ،  
إِعْلَام، مَعْلُوم ...

ایک اور مثال:

ع ل م



# نحو

الفاظ

كبيراً  
البيت بشرأ  
الله كبير بيت بيته  
ذلك كان الله إن هذا  
في خلق البيت  
الأرض

جُوڑے  
في الأرض (جر كي جوڑي)  
بيت كبير  
ذلك البيت  
بيت الله

جملے

البيت كبير  
خلق الله الأرض في يومين  
كان هذا بيته كبيراً  
إن ذلك البيت بيت الله

الفاظ سے جملے بنائیں  
الفاظ سے جوڑے بنائیں اور پھر جملے بنائیں